


# Catálogo de novedades

1<sup>ER</sup> SEMESTRE 2025

gatopardo ediciones 

**Simon Gray**

**Gerrit Kouwenaar**

**Giuseppe Ayala**

**Fernanda Eberstadt**

**MacDonald Harris**

**Jessica Anthony**

**Carmen M. Cáceres**

**Eva Viežnaviec**

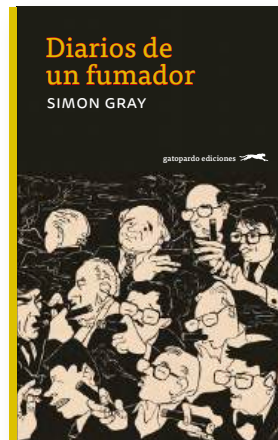
**Luisa Adorno**

**Ernesto Franco**

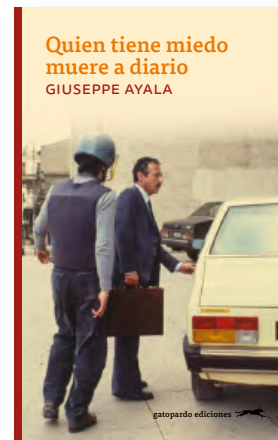


# Novedades

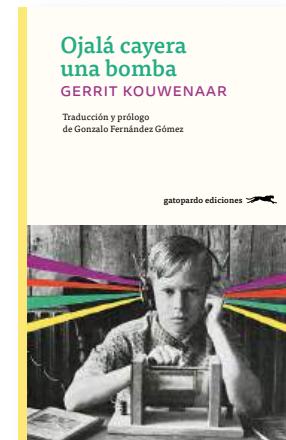
gatopardo ediciones 



20 de enero



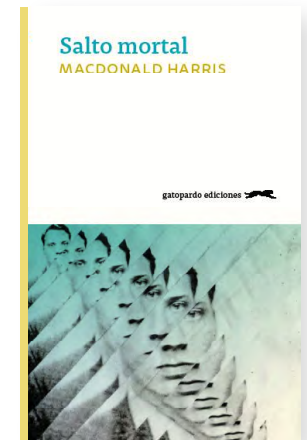
27 de enero



10 de febrero



17 de febrero



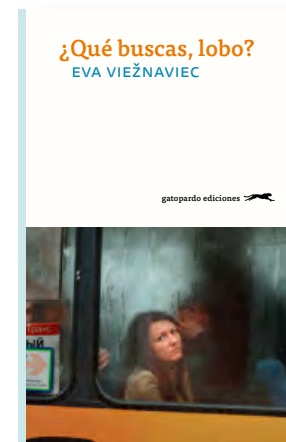
3 de marzo



17 de marzo



12 de mayo



26 de mayo




2 de junio



16 de junio



narrativa 

# Diarios de un fumador

SIMON GRAY

Traducción: Álex Gibert

Páginas: 304

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129125-3-1

Precio: 21,95 €

En librerías el 20 de enero

**Una obra de culto del humor británico. Un escritor lúcido, irónico y algo gruñón capaz de enlazar, en una sola frase, reflexiones sublimes y gags disparatados.**


¿Cómo asume un dramaturgo de éxito los aspectos más banales de toda existencia, los viajes en coche y las mascotas, los multicines y las películas de Steven Seagal, las visitas al urólogo y las cuentas al descubierto? En el caso de Simon Gray, con socarronería, sinceridad a raudales y el desparpajo de aquel al que le importa un pimiento el qué dirán.

Gray no tiene un pelo de tonto y carece de rencor. Logra retratarnos tal como somos, pero sin renunciar a la simpatía. Así, es capaz de diseccionar un poema de W. H. Auden o un episodio de *Ley y orden* con la misma sagacidad con la que juzga a la vecina de playa que le ha robado la hamaca, o de explicar con la mayor elocuencia por qué las hemorroides auparon a Gary Cooper y arruinaron a Napoleón. El libro es también una confesión en toda regla: con las pequeñas contradicciones de la vida adulta, confluye el relato —a veces amargo, otras orgulloso— de una infancia y adolescencia marcadas por los abusos de sus profesores, las infidelidades paternas y sus propios coqueteos con la delincuencia.

Si bien Borges sostenía que a todos nos toca vivir malos tiempos, pocos escritores han sabido despostrar con la maestría de Gray contra los tiempos actuales, «excepcionalmente necios, desabridos y estúpidos», y ganarse así un lugar de honor entre los maestros del humor británico.

## Diarios de un fumador

SIMON GRAY

gatopardo ediciones 



### Simon Gray

(Hayling, 1936) fue un prolífico dramaturgo británico. Escribió un sinfín de guiones de radio, cine y televisión, cinco novelas y más de treinta obras de teatro, entre las que destacan *Otherwise Engaged* (1975) y *The Late Middle Classes* (1999). Sus múltiples volúmenes de diarios, en los que despliega su inteligencia y su ingenio característicos, le han granjeado un buen número de lectores fieles y devotos. En 2004 fue nombrado Comandante del Imperio Británico. Murió en 2008 a los 71 años.

«El gran tesoro oculto del humor inglés. Nunca creo a las personas que dicen reírse a carcajadas con un libro, pero ahí estaba yo con *Diarios de un fumador*, riéndome a carcajadas una y otra vez.»

CRAIG BROWN


EL TESTIMONIO  
VITAL DE UN HOMBRE  
LIBÉRRIMO Y  
TREMENDAMENTE  
DIVERTIDO

«El mejor libro que he leído en todo el año.»  
JULIAN BARNES

«Así que aquí estoy, transcurridas las dos primeras horas de mi sexagésimo sexto año. A partir de mañana tengo derecho a varias prestaciones, o eso tengo entendido: una pensión estatal de tantas libras a la semana, viajes gratuitos en los transportes públicos, tarifas reducidas en los ferrocarriles. Supongo que también tengo derecho a otras prestaciones secundarias: a una atención respetuosa cuando hablo, al auxilio infalible cuando tropiezo o me tambaleo, a la vista gorda de mis semejantes cada vez que hago todo eso que de un tiempo a esta parte acostumbro a hacer con más frecuencia, aunque me esfuerzo por mantener en secreto: eructar, tirarme pedos, babear y resoplar.»

SIMON GRAY



narrativa 

# Quien tiene miedo muere a diario

GIUSEPPE AYALA

Traducción de David Paradela

Páginas: 204

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129125-4-8

Precio: 19,95 €

En librerías el 3 de febrero

**Una crónica de los años más duros de la lucha contra la Cosa Nostra, a merced de un Estado corrupto y una sociedad amedrentada. Un ejemplo de coraje cívico frente al chantaje de las armas.**

En el verano de 1992, dos bombas segaron la vida de tres magistrados —Giovanni Falcone, su mujer Francesca Morvillo y Paolo Borsellino— y los ocho jóvenes que los escoltaban. La mafia siciliana asestaba su golpe más letal, pero sus víctimas dejaban un imborrable legado de heroísmo y dignidad en un país acostumbrado al terror y la *omertà*.

Giuseppe Ayala, amigo íntimo de Falcone y Borsellino, es uno de los pocos supervivientes de aquellos años sangrientos. Representó a la Fiscalía en el primer maxiproceso contra los capos de Cosa Nostra, interrogando a los «arrepentidos» que revelaron por primera vez los ritos, las reglas y la estructura de una organización hermética. En estas memorias, Ayala relata la gesta silenciosa de un puñado de policías, jueces y abogados que, sin perder la alegría ni el sentido del humor, arriesgaron su vida para poner fin a décadas de *pax mafiosa*. Un empeño que no siempre tuvo recompensa, pues pronto se verían envueltos en turbios juegos de poder y descubrirían los oscuros vínculos entre política, negocios y crimen organizado.

*Quien tiene miedo muere a diario* es la crónica inigualable de una lucha que no ha terminado todavía, una reivindicación apasionada del coraje cívico frente a la corrupción del Estado y el chantaje de las armas.

Quien tiene miedo muere a diario

GIUSEPPE AYALA



## Giuseppe Ayala

(Caltanissetta, Sicilia, 1945) fue miembro destacado del grupo antimafia de Palermo y representó a la Fiscalía en el primer maxiproceso. Diputado y senador durante cuatro legislaturas y subsecretario de Justicia de 1996 a 2000, abandonó la política en 2006, regresando al Poder Judicial como concejal de una sección civil en la Corte de Apelaciones de L'Aquila, hasta su jubilación, en diciembre de 2011. Es autor de *La guerra dei giusti* (1993) y *Troppe coincidenze* (2013).

«Es bonito morir por aquello en lo que crees; quien tiene miedo muere a diario, quien no tiene miedo solo muere una vez.»

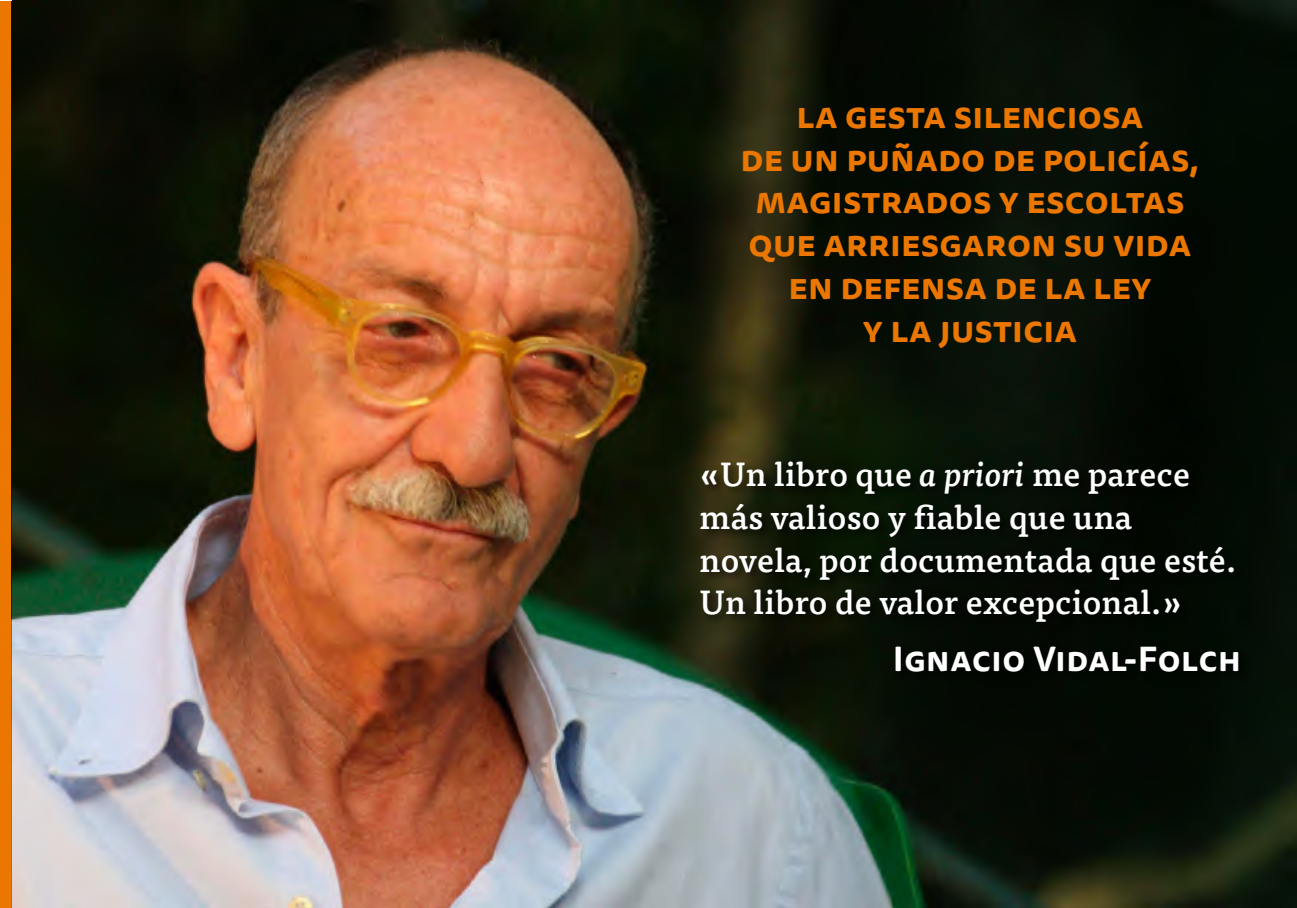
PAOLO BORSELLINO




**LA GESTA SILENCIOSA DE UN PUÑADO DE POLICÍAS, MAGISTRADOS Y ESCOLTAS QUE ARRIESGARON SU VIDA EN DEFENSA DE LA LEY Y LA JUSTICIA**

«Un libro que *a priori* me parece más valioso y fiable que una novela, por documentada que esté. Un libro de valor excepcional.»

IGNACIO VIDAL-FOLCH





narrativa 

# Ojalá cayera una bomba

GERRIT KOUWENAAR

Traducción de Gonzalo Fernández Gómez

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-0-9

Páginas: 144 páginas

Precio: 17,95 €

En librerías el 17 de febrero

**Un retrato estremecedor del absurdo de la guerra vista por un adolescente al que las bombas obligarán a madurar de golpe. Un clásico redescubierto de la literatura existencialista de posguerra.**

Holanda, mayo de 1940. Como tantos adolescentes, Karel se aburre profundamente. Aunque en Europa hace meses que ha estallado la guerra, en su calle nunca pasa nada. Vive con un padre pusilánime, una madre volcada en las tareas del hogar y unos hermanos con los que no se lleva bien. Asomado a la ventana, imagina las emociones que viviría si algo hiciera estallar en pedazos esa normalidad. «Ojalá cayera una bomba», piensa entonces.


Karel debería haber recordado que hay que tener cuidado con lo que se desea, porque esa misma noche Alemania invade Holanda. A partir de entonces, y en apenas seis días, se enamorará de la hija de la excéntrica amante judía de su tío, probará el tabaco y el alcohol, fantaseará con huir a Inglaterra y acabará lejos, incapaz de volver a casa y víctima de la devastadora realidad de una guerra que él mismo ha deseado.

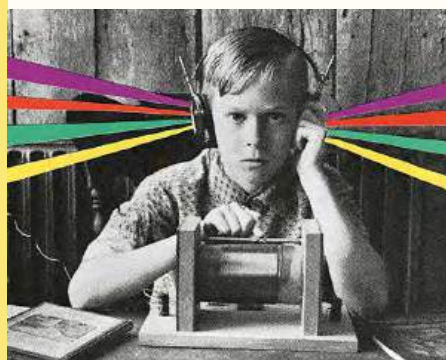
Publicado originalmente en 1950, este clásico de la literatura neerlandesa rezuma el existencialismo de la posguerra: la soledad, la búsqueda del sentido de la vida, las dudas sobre la presencia de un poder superior y la inquietante noción de que nunca llegaremos a entender del todo al prójimo.

## Ojalá cayera una bomba

GERRIT KOUWENAAR

Traducción y prólogo  
de Gonzalo Fernández Gómez

gatopardo ediciones 



### Gerrit Kouwenaar

(1923-2014), novelista y poeta coronado en 1970 con el Premio P. C. Hooft —el mayor galardón de las letras neerlandesas— es una figura clave de la generación de los cincuenta en los Países Bajos. Formó parte de los llamados *Vijftigers*, el grupo experimental de poetas que integraron la rama neerlandesa del grupo Cobra. En paralelo a su propia producción literaria, tradujo obras teatrales de autores como Brecht, Weiss, Sartre, Tennessee Williams y Pinter.

«¿POR QUÉ NO ME HABÉIS DADO UN DIOS, UNA FE O UN IDEAL? ¿POR QUÉ NO ME EXPLICASTEIS EN QUÉ CONSISTÍA LA GUERRA? ¿O ES QUE VOSOTROS TAMPOCO LO SABÍAIS?»

LA GRAN NOVELA  
DEL ENFANT TERRIBLE  
DE LAS LETRAS  
NEERLANDESAS


«Un texto intenso e inquietantemente actual en el que podemos ver reflejadas las guerras del presente.»

KATHARINA BORCHARDT

«Kouwenaar fue el Vermeer de la generación de los cincuenta, un escritor capaz de ralentizar el lenguaje hasta transformar la lectura en una experiencia profundamente personal.»

GUUS MIDDAG, NRC HANDELSBLAD



narrativa 

# Muerde a tus amigos

FERNANDA EBERSTADT

Traducción de Irene Oliva Luque

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-1-6

Páginas: 290

Precio: 20,95 €

En librerías el 3 de marzo

**¿Qué lleva a ciertas personas a abrazar el dolor físico, el ostracismo o la muerte en nombre de la libertad? Una investigación histórica y autobiográfica sobre el poder del cuerpo como arma de resistencia, desde la Antigua Roma hasta la Rusia de Putin.**

Desde un anfiteatro romano donde los mártires del siglo IV son devorados por bestias salvajes hasta los bares sadomasoquistas de Nueva York en la década de 1970, este libro explora las vidas de santos, filósofos y artistas que han utilizado sus propios cuerpos, heridos o estigmatizados, para desafiar las costumbres y plantar cara al poder.


A caballo entre el manifiesto, el tratado político y la confesión íntima, Fernanda Eberstadt traza una genealogía del activismo corporal a través de un elenco variopinto de activistas tan escandalosos como dispuestos a encarnar, en sentido literal, sus ideas: el filósofo griego Diógenes, que vivió una «vida de perro», durmiendo, enseñando y fornicando en la plaza pública; santa Perpetua y santa Felicitas, mártires del cristianismo primitivo; profetas de la libertad corporal como Pier Paolo Pasolini o Michel Foucault; el colectivo feminista Pussy Riot o el artista político Piotr Pavlensky, que clavó su escroto en la Plaza Roja para protestar contra la tiranía de Vladimir Putin.

Y también la propia autora y su madre, una escritora y figura glamorosa de la vanguardia neoyorquina, cuyo cuerpo lleno de cicatrices llevó por primera vez a Eberstadt a buscar conexiones entre la belleza, las creencias y las verdades que enseña el cuerpo.



## Muerde a tus amigos

FERNANDA EBERSTADT

gatopardo ediciones 

### Fernanda Eberstadt

(Nueva York, 1960) ha publicado cinco novelas y un libro autobiográfico sobre su amistad con una familia de músicos gitanos. Ha escrito reportajes y crítica literaria para *The New York Times*, *The New Yorker*, *The London Review of Books*, *Vogue* y *Granta*, y es editora del *European Review of Books*. Sus libros han sido traducidos a catorce idiomas. Vive entre Londres y el sur de Francia.

**GLADIADORES, MÁRTIRES  
CRISTIANOS, DISIDENTES  
RUSOS, TRAVESTIS, FILÓSOFOS Y  
MIEMBROS DE LA FACTORY  
DE WARHOL PUEBLAN ESTE  
ALEGATO EN FAVOR DEL PODER  
SUBVERSIVO DEL CUERPO**

«Nadie ha capturado el pasado reciente de Estados Unidos de manera tan vívida, detallada y poderosa.»

**BRET EASTON ELLIS**

«Eberstadt describe las duras vidas y muertes de activistas, homosexuales, santos, filósofos y otros réprobos que se negaron a postrarse ante lo que sus contemporáneos llamaban normalidad y verdad. Su legado y este libro son una mordedura que sana.»

**ANDRÉ ACIMAN**


«Deslumbrante y provocadora. Una invitación a reivindicar el poder del cuerpo, así como una historia de resistencia, subversión y disidencia.»

**OLIVIA LAING**

«En este libro la relación entre la carne y el espíritu se materializa en cuerpos reales.»

**BENJAMIN MOSER**



narrativa 

# Salto mortal

MACDONALD HARRIS

Traducción de Íñigo Lomana

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-2-3

Páginas: 290

Precio: 20,95 €


En librerías el 17 de marzo

¿Cómo sería abandonar tu vida y suplantar a un absoluto desconocido, infiltrarte en su matrimonio, su casa y sus costumbres? Una novela inquietante que lleva el síndrome del impostor hasta sus últimas consecuencias.

Ben Davenant es un marino mercante, un vagabundo rebelde, un tipo desengañado e individualista que vive a salto de mata, ajeno a las cuitas de sus semejantes. Durante la Segunda Guerra Mundial, el barco en el que faena es alcanzado por una bomba en mitad del Pacífico Sur. Ben es uno de los pocos supervivientes, pero a consecuencia de la explosión pierde todo rastro de identidad personal –su nombre, sus facciones, sus huellas dactilares– y acaba flotando a la deriva en la inmensidad del océano. Rescatado casi contra su voluntad y con el cuerpo magullado y lleno de quemaduras, deberá elegir quién y qué quiere ser, algo que se niega a hacer hasta que una mujer lo visita en el hospital y le asegura que es su marido.

En *Salto mortal*, recientemente redescubierto en el mundo anglosajón, MacDonal Harris inserta una fascinante meditación sobre el misterio de la identidad en una trama que avanza con el ímpetu de las mejores novelas de aventuras.

Salto mortal  
MACDONALD HARRIS

gatopardo ediciones 



## Macdonald Harris

(1921-1993), seudónimo de Donald Heiney, nació en South Pasadena, California. Además de profesor de literatura y escritor prolífico e inventivo, fue un apasionado de la navegación. Sirvió en la Marina Mercante durante la Segunda Guerra Mundial, experiencia que le sirvió para escribir *Salto mortal* (1964). En 1965 se incorporó a la Universidad de California, donde cofundó un prestigioso programa de escritura creativa. Uno de sus estudiantes fue el futuro premio Pulitzer Michael Chabon. A lo largo de su vida escribió dieciséis novelas, un libro de relatos y un libro de no ficción sobre navegantes solitarios.

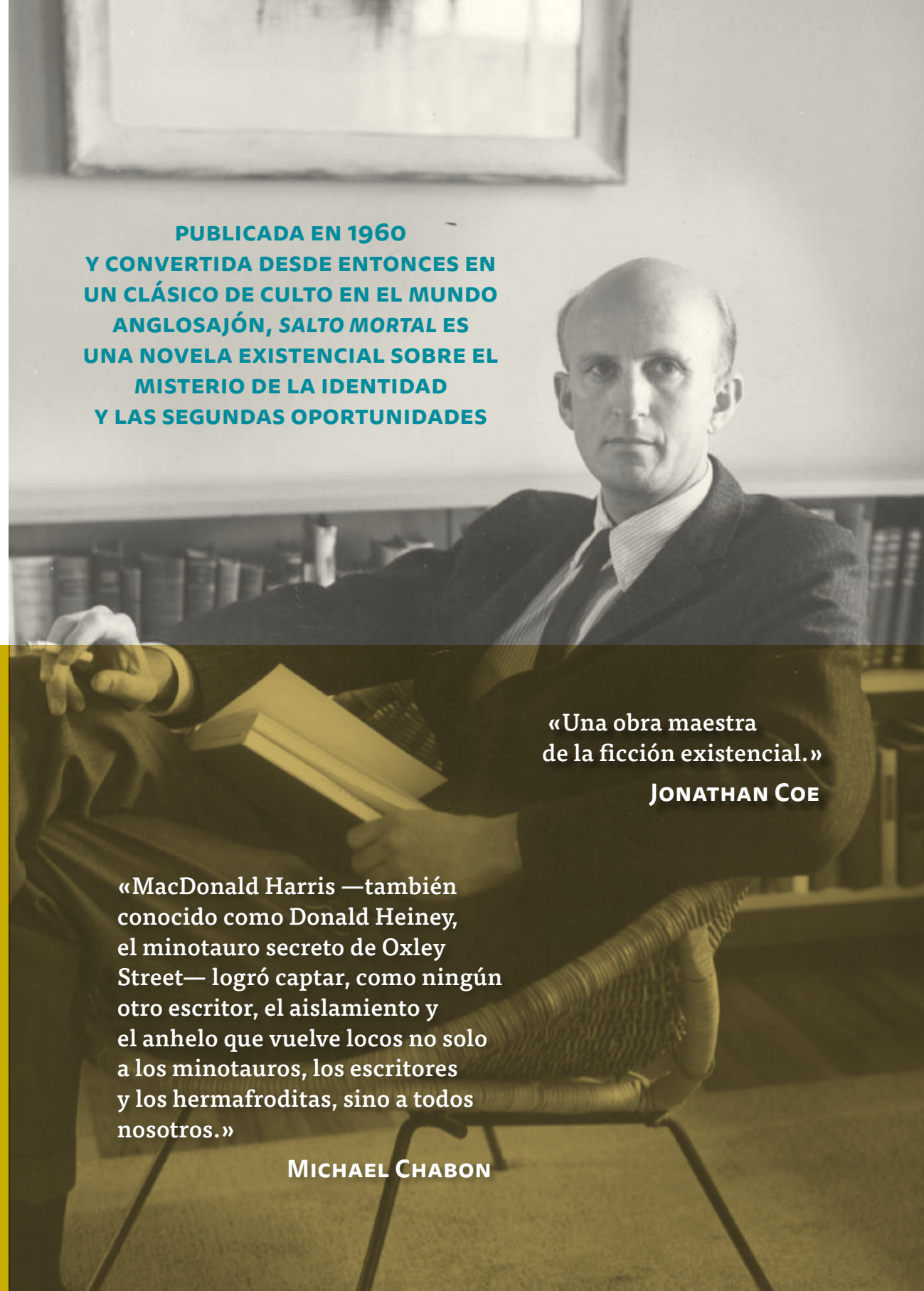
**PUBLICADA EN 1960  
Y CONVERTIDA DESDE ENTONCES EN  
UN CLÁSICO DE CULTO EN EL MUNDO  
ANGLOSAJÓN, SALTO MORTAL ES  
UNA NOVELA EXISTENCIAL SOBRE EL  
MISTERIO DE LA IDENTIDAD  
Y LAS SEGUNDAS OPORTUNIDADES**

«Una obra maestra  
de la ficción existencial.»


**JONATHAN COE**

«MacDonald Harris —también conocido como Donald Heiney, el minotauro secreto de Oxley Street— logró captar, como ningún otro escritor, el aislamiento y el anhelo que vuelve locos no solo a los minotauros, los escritores y los hermafroditas, sino a todos nosotros.»

**MICHAEL CHABON**





narrativa 

# Golpe magistral

JESSICA ANTHONY

Traducción de Patricia Antón

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-3-0

Páginas: 174 páginas

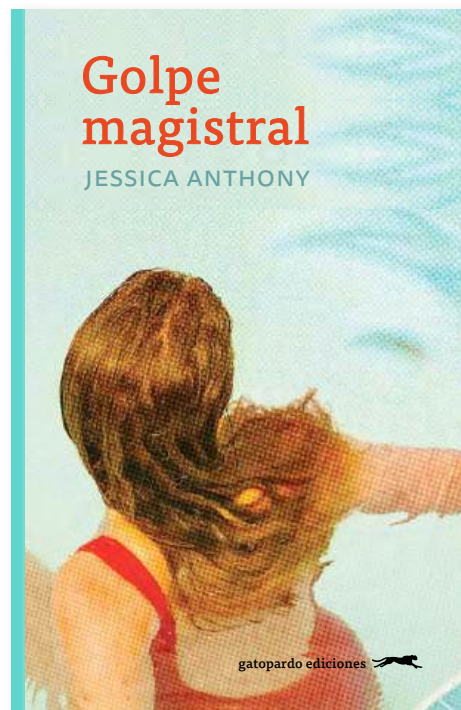
Precio: 18,95 €

En librerías el 31 de marzo

Ocho horas en la vida de un ama de casa que se niega a salir de la piscina. La novela que John Cheever habría escrito de ser mujer.

Un domingo inusualmente caluroso de noviembre de 1957. Kathleen, una excampeona de tenis universitario convertida en ama de casa, decide no ir a la iglesia con sus hijos y su marido Virgil, un vendedor de seguros guapo hasta decir basta. En vez de eso, se da un chapuzón en la piscina de su comunidad en una zona residencial a las afueras de Delaware. Ya no saldrá. Mientras el Sputnik 2 orbita alrededor de la Tierra transportando a Laika, Kathleen y Virgil vivirán un ajuste de cuentas que destrozará su matrimonio... o lo transformará, por fin, en algo real.

*Golpe magistral* es el fascinante relato de ocho horas que cambiarán para siempre la vida de su protagonista. Jessica Anthony indaga de forma magistral en las costuras de un matrimonio aparentemente idílico, para sacar a la superficie las verdades incómodas que todos ocultamos, incluso, a nuestros seres queridos.



## Jessica Anthony

ha desempeñado todo tipo de trabajos: carnicera en Sitka, Alaska; masajista sin licencia en Rytro, Polonia, o secretaria en San Francisco, California. De hecho, escribió *Golpe magistral* mientras trabajaba como vigilante del puente Mária Valéria en Štúrovo, Eslovaquia. Es la autora de *The Convalescent* y *Chopstick*, una novela multimedia creada en colaboración con el diseñador Rodrigo Corral. Su novela *¡Que entre el cerdo hormiguero!* fue finalista del New England Book Award. Actualmente vive en Maine e imparte clases en Bates College.

EL REVERSO FEMENINO DEL FAMOSO CUENTO «EL NADADOR» DE JOHN CHEEVER. UNA NOVELA DE AROMA CLÁSICO SOBRE UN AMA DE CASA QUE REPUDIA LOS DEBERES DOMÉSTICOS EN FAVOR DE LA PAZ DE UNA PISCINA

## NOVELA NOMINADA AL NATIONAL BOOK AWARD


«*Golpe magistral* logra lo imposible: decir algo nuevo sobre el matrimonio. Un clásico en ciernes de la literatura del siglo XXI.»

KATE CHRISTENSEN

«Jessica Anthony recrea el *pathos* de melodramas domésticos clásicos como *Revolutionary Road*, pero con una admirable economía verbal y una narradora omnisciente e inventiva.»

CHICAGO REVIEW OF BOOKS



narrativa 

# La ficción del ahorro

CARMEN M. CÁCERES

Formato: 12,5 x 20 cm  
ISBN: 978-84-129676-4-7  
Páginas: 110 páginas  
Precio: 16,95 €


En librerías el 14 de abril

**Una novela inteligente e irónica sobre las ficciones —el ahorro, la clase media y la estabilidad familiar— de una sociedad instalada en una crisis permanente.**

Posadas, verano de 2001. Una chica de veinte años vuelve desde Buenos Aires a la casa familiar para ayudar a extraer los dólares de la caja de seguridad de un banco. Son los ahorros de su madre y su segundo padre. En el contexto de la crisis y el creciente malestar social, el regreso a la ciudad natal despierta en ella una corriente de especulaciones acerca del dinero, la familia y el pasado.

El resultado es un relato que avanza con ritmo imparabable, plagado de observaciones lúcidas, humor y una fina ironía sobre las cíclicas crisis argentinas, que convierte esta novela en una lectura reveladora, casi una catarsis o una epifanía.

La ficción del ahorro  
CARMEN M. CÁCERES

gatopardo ediciones 



## Carmen M. Cáceres

(Posadas, Argentina, 1981) es escritora, traductora e ilustradora. Es autora de la novela *Una verdad improvisada* y de los ensayos *Un año con los ojos cerrados* (en coautoría con Andrés Barba) y *Al borde de la boca. Diez intuiciones en torno al mate*. Ha traducido del inglés a autores como Joseph Conrad, Daniel Defoe, las hermanas Mitford, y Barack Obama. Como ilustradora, se formó en Madrid y Nueva York, y trabaja técnicas mixtas de collage en lienzo y fotografía analógica. Ha diseñado e ilustrado portadas para varias editoriales literarias.

«EN DEFINITIVA,  
ENFRENTAR UNA CRISIS  
CADA VEINTE  
AÑOS TAMBIÉN  
ES UNA FORMA DE  
ESTABILIDAD.»


«La ficción del ahorro es una ficción familiar, desde ya, pero también, y especialmente, una ficción del tiempo. En efecto, ahorrar, como narrar, es vivir en otro tiempo.»

MANUEL ÁLVAREZ

«Frente a la ficción del ahorro que a menudo nos deja en la indigencia, Carmen M. Cáceres acopia el capital de la memoria y los afectos decantado en la mejor literatura. Una aproximación lucidísima a la clase media. Economía e imaginación se funden desde una perspectiva vital y poética con una prosa agrídulce, humorística, medidamente sentimental, que toca el tuétano de la inteligencia.»

MARTA SANZ



narrativa 

# ¿Qué buscas, lobo?

## EVA VIEŽNAVIEC

Traducción de Andrei Kozinets

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-8-5

Páginas: 160

Precio: 17,95 €

En librerías el 28 de abril

**El retrato lírico y descarnado de cinco generaciones de mujeres que sobrevivieron a las violencias políticas del siglo xx.**


Ocho años después de emigrar a Alemania, Ryna emprende un largo y tortuoso viaje de regreso a Nauhalnaje, la remota aldea bielorrusa donde creció. En pocos días ha perdido su empleo en una residencia de ancianos por culpa de su alcoholismo y ha fallecido su abuela Darafeja, una curandera muy respetada en el pueblo por su maña para curar la infertilidad y las enfermedades venéreas. El funeral de Darafeja marcará el reencuentro de Ryna con el pasado sangriento de su país, preservado en una indeleble memoria oral.

Poco a poco, el diálogo imaginario de Ryna con su difunta abuela da pie a un recuento descarnado de la vida cotidiana en una pequeña aldea bielorrusa expuesta a los vaivenes de la historia. Pues a lo largo de su vida Darafeja fue testigo de dos guerras mundiales, la Revolución de Octubre, una guerra civil y un régimen de terror famoso por sus violaciones masivas, abusos y pogromos.

Basándose en informes de testigos presenciales y en sus propias pesquisas en los archivos y la prensa local, Eva Viežnaviec resucita el legado de varias generaciones de mujeres que soportaron todo tipo de penalidades. Heroínas a su pesar que jamás perdieron la convicción de que, incluso en tierra arrasada, la vida debe seguir.

¿Qué buscas, lobo?

EVA VIEŽNAVIEC

gatopardo ediciones 



### Eva Viežnaviec

es el seudónimo de la periodista y escritora bielorrusa Sviatlana Kurs. Nació en 1972 cerca de Minsk, donde se graduó en la Facultad de Filología de la Universidad Estatal de Bielorrusia, y actualmente vive en Varsovia. Desde 1994 ha trabajado como periodista para la radio pública de su país, el periódico Svaboda y Radio Free Europe, entre otros medios. *¿Qué buscas, lobo?* obtuvo el galardón literario más importante de Bielorrusia en 2021.

UNA SENSACIÓN LITERARIA  
EN BIELORRUSIA.  
LA NOVELA QUE INAUGURÓ  
EL CATÁLOGO DEL NUEVO SELLO  
EDITORIAL DIRIGIDO POR  
LA PREMIO NOBEL  
SVETLANA ALEXIEVICH

PREMIO  
JERZY GIDREOYC  
2021

«Fuerte y transparente como  
el vodka.»

JUDITH LEISTER,  
NEUE ZÜRCHER ZEITUNG


«Con un lenguaje a la vez visualmente rico  
e inquietante, Eva Viežnaviec habla de su querida  
abuela y al mismo tiempo ilumina un pedazo  
de la historia cotidiana de Europa del Este en  
el siglo xx.»

TERRY ALBRECHT

«En el libro de Eva Viežnaviec  
reconozco el pueblo donde  
crecí. Este villorrio ya no existe,  
pero ella le ha insuflado vida  
en mi alma.»

SVETLANA ALEXIEVICH



narrativa 

# La última provincia

LUISA ADORNO

Traducción de Carlos Gumpert

Formato: 12,5 x 20 cm

ISBN: 978-84-129676-9-2

Páginas: 110 páginas

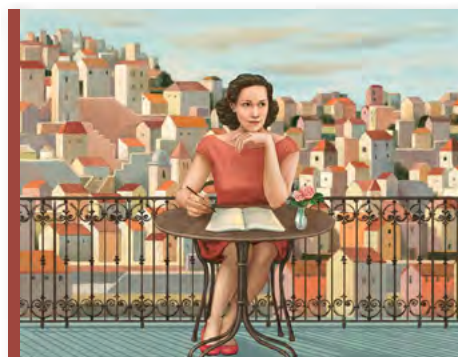
Precio: 19,95 €

En librerías el 12 de mayo

**Una novela autobiográfica, vitalista y llena de humor sobre los rituales, los afectos privados y las rencillas públicas de una familia en la Italia de posguerra.**


Con ironía, inteligencia y unas gotas de amargura, Luisa Adorno —el seudónimo que adoptó cuando el libro se publicó en 1962— nos cuenta la historia de su suegro, un prefecto de la República en Sicilia, y de su esposa la prefecta, coprotagonista inolvidable. El resultado es una semblanza amena y certera de la Sicilia de la posguerra, de los mitos y rituales de una familia amorosa y caótica con la que la autora, una joven toscana, disfruta de calurosos veranos al pie del Etna.

Estas divertidas y desenfadadas escenas de la vida provinciana componen asimismo un retrato realista y feroz de una Italia pintoresca y conformista que pasó del fascismo a la República sin que nada cambiara en apariencia. Entre autobiografía y novela, Luisa Adorno «escribe solo la vida», y lo hace con la vivacidad atemporal de escritoras como Natalia Ginzburg o Katherine Mansfield.



## La última provincia

LUISA ADORNO

gatopardo ediciones 

### Luisa Adorno

nació en Pisa en 1921 y falleció en Roma en 2021. Colaboró en «Il Mondo» y «Paragone» de Pannunzio. Sus libros *La última provincia* (1983), *Le dorate stanze* (1985, Premio Prato-Europa y Premio Pisa), *Arco di Luminara* (Premio Viareggio 1990 y 2022 y Premio Racalmare Leonardo Sciascia 1990), *La libertà ha un cappello a cilindro* (1993), *Come a un ballo in maschera* (1995, Premio Donna Martina Franca), *Sebben che siamo donne...* (1999, Premio Vittorini), y *Tutti qui con me* (2008), están traducidos a varios idiomas.

**UNA EVOCACIÓN LUMINOSA DE LOS PLACERES Y LOS DÍAS DE UNA FAMILIA ITALIANA TAN DIVERTIDA COMO DISFUNCIONAL, ESCRITA POR UNA HERMANA LITERARIA DE NATALIA GINZBURG Y SIMONETTA AGNELLO HORNBY**

«Ironía feroz y diversión de principio a fin.»

**CAMILLA CEDERNA,  
CORRIERE DELLA SERA**

«Una novela bellamente escrita, dotada de un lenguaje claro y preciso y de un humor sobrio e irresistible.»


**GRAZIA CHERCHI**

«Este libro de Luisa Adorno cuenta qué es una prefectura y qué es un prefecto. Y lo cuenta con una vivacidad, una ironía y un garbo que recuerdan a ciertas páginas de Brancati.»

**LEONARDO SCIASCIA**





narrativa 

# Historias fantásticas de islas verdaderas

ERNESTO FRANCO

Traducción de Natalia Zarco  
Prólogo de Alberto Manguel

Páginas: 136  
Formato: 12,5 × 20 cm  
ISBN: 978-84-129676-7-8  
Precio: 17,95 €

En librerías el 26 de mayo

Un recorrido fascinante por un elemento geográfico que ha sido fuente inagotable de aventuras e infortunios a lo largo de los siglos.

Este es un libro anfibio, mitad verdadero y mitad fantástico: un himno al misterio y a la belleza inquietante de las islas, y por tanto al arte de contar historias y al océano de las historias. De Chipre a Lesbos, de Tortuga a las Galápagos, según el narrador de este libro, cuando hablamos de islas hablamos de profecías, de mensajes en una botella llevados por las olas. Islas disputadas, abandonadas, conquistadas y reconquistadas, vendidas, encantadas, hechizadas, moldeadas por el viento que las abraza y las azota, lugares de origen y utopía, inaccesibles e invisibles. En este texto apasionante, el lector descubre que lo más difícil de una isla es simplemente leerla, comprender qué idioma habla y cuán inagotable es el relato que murmura el mar al romperse en las rocas.


En *Historias fantásticas de islas verdaderas* dos personajes se encuentran en el puerto de Génova, donde «cuando ves un barco enorme desfilando lentamente por las calles, te preguntas si está zarpano o si es la ciudad la que zarpa» y el muelle por el que caminan es «una rampa hacia lo desconocido, una máquina de la imaginación: si no zarpas con un barco, lo haces con el deseo o con los recuerdos».



## Historias fantásticas de islas verdaderas

ERNESTO FRANCO

Prólogo de Alberto Manguel

gato pardo ediciones 



«Las islas son mundos celosos de su propia libertad. Son visitadas por todos, pero solo pertenecen a los isleños, y a duras penas toleran a los islófilos.»

ERNESTO FRANCO

### Ernesto Franco

(1956-2024), escritor, traductor y editor, fue director general de Einaudi desde 2011 hasta su muerte. Estudió literatura hispanoamericana en su Génova natal, y siempre conservó un vínculo especial con la lengua española. Tradujo a autores como Jorge Luis Borges, Julio Cortázar, Álvaro Mutis, Octavio Paz, Ernesto Sábato y Mario Vargas Llosa. Por sus manos han pasado algunos de los mejores libros publicados en Italia en las últimas décadas. Es autor de varios libros, entre los que destacan *Isolario* y *Vite senza fine*, galardonado con el Premio Viareggio en 1999.

DE LA ATLÁNTIDA  
SOÑADA AL INFIERNO  
PENITENCIARIO DE ALCATRAZ,  
ERNESTO FRANCO EXPLORA  
EL MISTERIO DE LAS ISLAS,  
SUS HISTORIAS Y LAS PERSONAS  
QUE LAS DESCUBRIERON  
Y HABITARON

«Un libro maravilloso en más de un sentido: por su espléndida prosa, por su poder creativo y por el universo de posibilidades que ofrece a la mente del lector ávido de nuevos horizontes.»


ALBERTO MANGUEL








# Gatopardo ediciones


## Títulos publicados

- 


**Alejandro Magno**  
PIETRO CITATI  
Traducción: Teresa Clavel  
80 páginas  
ISBN: 978-84-944263-0-8  
12,95 €
- 


**En peligro**  
RICHARD HUGHES  
Traducción: Damià Alou  
224 páginas  
ISBN: 978-84-944263-1-5  
20,95 €
- 


**La primavera de los bárbaros**  
JONAS LÜSCHER  
Traducción: Carlos Fortea  
144 páginas  
ISBN: 978-84-944263-2-2  
15,95 €
- 


**El temperamento español**  
V. S. PRITCHETT  
Traducción: Ramón de España  
240 páginas  
ISBN: 978-84-944263-3-9  
19,95 €
- 


**Mi Londres**  
SIMONETTA AGNELLO HORNBY  
Traducción: Teresa Clavel  
312 páginas  
ISBN: 978-84-944263-4-6  
20,95 €

3ª edición
- 


**Una vista del puerto**  
ELIZABETH TAYLOR  
Traducción: Carmen Francí  
320 páginas  
ISBN: 978-84-944263-5-3  
19,95 €
- 

**Tumbas etruscas**  
D. H. LAWRENCE  
Traducción: Miguel Temprano García  
160 páginas  
ISBN: 978-84-944263-6-0  
16,95 €
- 


**Mis amores y otros animales**  
PAOLO MAURENSIG  
Traducción: Mónica Monteys  
160 páginas  
ISBN: 978-84-944263-7-7  
16,95 €
- 


**Los mejores relatos de**  
FRANK NORRIS  
Traducción: Ramón de España  
264 páginas  
ISBN: 978-84-944263-8-4  
19,95 €
- 


**La gente del Abismo**  
JACK LONDON  
Traducción: Javier Calvo  
288 páginas  
ISBN: 978-84-944263-9-1  
20,95 €

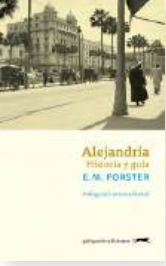
2ª edición
- 


**Mujeres excelentes**  
BARBARA PYM  
Traducción: Jaime Zulaika  
320 páginas  
ISBN: 978-84-945100-0-7  
20,95 €

7ª edición
- 


**La vida breve de Katherine Mansfield**  
PIETRO CITATI  
Traducción: Mónica Monteys  
136 páginas  
ISBN: 978-84-945100-1-4  
14,95 €
- 

**Paseando con hombres**  
ANN BEATTIE  
Traducción: Catalina Martínez Muñoz  
128 páginas  
ISBN: 978-84-945100-2-1  
13,95 €
- 


**El legado**  
SYBILLE BEDFORD  
Traducción: Isabel Margelí  
376 páginas  
ISBN: 978-84-945100-4-5  
22,95 €
- 


**Alejandría**  
E. M. FORSTER  
Traducción: Jordi Beltrán Ferrer  
320 páginas  
ISBN: 978-84-945100-3-8  
21,95 €
- 


**Unas gotas de aceite**  
SIMONETTA AGNELLO HORNBY  
Traducción: Teresa Clavel  
272 páginas  
ISBN: 978-84-945100-5-2  
19,95 €

4ª edición
- 

**Dame tu corazón**  
JOYCE CAROL OATES  
Traducción: Patricia Antón  
344 páginas  
ISBN: 978-84-945100-6-9  
19,95 €

2ª edición
- 

**Teoría de las sombras**  
PAOLO MAURENSIG  
Traducción: Teresa Clavel  
216 páginas  
ISBN: 978-84-945100-7-6  
19,95 €
- 

**Amor libre**  
ALI SMITH  
Traducción: Marta Alcaraz  
176 páginas  
ISBN: 978-84-945100-8-3  
16,95 €
- 

**El turista desnudo**  
LAWRENCE OSBORNE  
Traducción: Magdalena Palmer  
280 páginas  
ISBN: 978-84-945100-9-0  
20,95 €

5ª edición





**El cielo robado**  
ANDREA CAMILLERI  
Traducción: Teresa Clavel  
120 páginas  
ISBN: 978-84-946425-2-4  
14,95 €



**Amor no correspondido**  
BARBARA PYM  
Traducción: Irene Oliva Luque  
328 páginas  
ISBN: 978-84-946425-1-7  
20,95 €



**Sexo y muerte**  
VV. AA.  
Traducción: Carme Camps e Irene Oliva Luque  
408 páginas  
ISBN: 978-84-946425-0-0  
22,95 €



**La muerte de la mariposa**  
Zelda y Francis Scott Fitzgerald  
PIETRO CITATI  
Traducción: Teresa Clavel  
104 páginas  
ISBN: 978-84-946425-3-1  
14,95 €



**Vida de Samuel Johnson**  
GIORGIO MANGANELLI  
Traducción: Teresa Clavel  
96 páginas  
ISBN: 978-84-946425-7-9  
12,95 €



**Virginia Woolf. Vida de una escritora**  
LYNDALL GORDON  
Traducción: Jaime Zulaika  
464 páginas  
ISBN: 978-84-946425-4-8  
22,95 €



**La mecanógrafa de Henry James**  
MICHEL HEYNS  
Traducción: Magdalena Palmer  
328 páginas  
ISBN: 978-84-946425-5-5  
21,95 €



**Invierno**  
CHRISTOPHER NICHOLSON  
Traducción: Catalina Martínez Muñoz  
304 páginas  
ISBN: 978-84-946425-6-2  
19,95 €



**Desmembrado**  
JOYCE CAROL OATES  
Traducción: Patricia Antón  
248 páginas  
ISBN: 978-84-946425-8-6  
19,95 €



**Río revuelto**  
JOAN DIDION  
Traducción: Javier Calvo  
320 páginas  
ISBN: 978-84-946425-9-3  
20,90 €



**Quédate conmigo**  
AYÒBÁMI ADÉBÁYÒ  
Traducción: Irene Oliva Luque  
336 páginas  
ISBN: 978-84-17109-49-3  
20,90 €



**Bangkok**  
LAWRENCE OSBORNE  
Traducción: Magdalena Palmer  
288 páginas  
ISBN: 978-84-17109-50-9  
19,90 €



**La moneda de Akragas**  
ANDREA CAMILLERI  
Traducción: Teresa Clavel  
120 páginas  
ISBN: 978-84-17109-51-6  
14,90 €



**Un alma cándida**  
ELIZABETH TAYLOR  
Traducción: Ana Bustelo  
264 páginas  
ISBN: 978-84-17109-52-3  
19,90 €



**Un poco menos que ángeles**  
BARBARA PYM  
Traducción: Irene Oliva Luque  
328 páginas  
ISBN: 978-84-17109-53-0  
19,90 €



**Palermo es mi ciudad**  
SIMONETTA AGNELLO HORNBY  
Traducción: Teresa Clavel  
280 páginas  
ISBN: 978-84-17109-54-7  
20,95 €



**Lo que Maisie sabía**  
HENRY JAMES  
Traducción: Sergio Pitol  
376 páginas  
ISBN: 978-84-17109-55-4  
22,95 €



**El cuidador de elefantes**  
CHRISTOPHER NICHOLSON  
Traducción: Benito Gómez Ibáñez  
312 páginas  
ISBN: 978-84-17109-56-1  
21,95 €



**El río del tiempo**  
JON SWAIN  
Traducción: Magdalena Palmer  
288 páginas  
ISBN: 978-84-17109-57-8  
20,95 €



**A la mesa con los reyes**  
FRANCESCA SGORBATI BOSI  
Traducción: Carlos Gumpert  
456 páginas  
ISBN: 978-84-17109-58-5  
22,95 €



**Nada que ver conmigo**  
JANICE GALLOWAY  
Traducción: Irene Oliva Luque  
336 páginas  
ISBN: 978-84-17109-59-2  
21,95 €



**María Estuardo**  
ALEXANDRE DUMAS  
Traducción: Teresa Clavel  
296 páginas  
ISBN: 978-84-17109-60-8  
20,90 €



**Conversaciones con Ian McEwan**  
Edición de Ryan Roberts  
Traducción: M.ª Antonia de Miquel  
296 páginas  
ISBN: 978-84-17109-61-5  
20,90 €



**Los perezosos**  
CHARLES DICKENS Y WILKIE COLLINS  
Traducción: Jordi Gubern  
312 páginas  
ISBN: 978-84-17109-68-4  
15,95 €



**La vanidad de la caballería**  
STEFANO MALATESTA  
Traducción: Teresa Clavel  
312 páginas  
ISBN: 978-84-17109-63-9  
20,90 €



46



**Un asunto del diablo**  
PAOLO MAURENSIG  
Traducción: Carlos Gumpert  
136 páginas  
ISBN: 978-84-17109-64-6  
14,90 €

47



**Fresas silvestres**  
ANGELA THIRKELL  
Traducción: Patricia Antón  
280 páginas  
ISBN: 978-84-17109-65-3  
19,90 €

48



**Cazadores en la noche**  
LAWRENCE OSBORNE  
Traducción: Magdalena Palmer  
352 páginas  
ISBN: 978-84-17109-66-0  
21,90 €

49



**Extranjeros, bienvenidos**  
BARBARA PYM  
Traducción: Irene Oliva Luque  
216 páginas  
ISBN: 978-84-17109-67-7  
19,90 €

50



**La escritora vive aquí**  
SANDRA PETRIGNANI  
Traducción: Romana Baena Bradaschia  
264 páginas  
ISBN: 978-84-17109-69-1  
19,90 €

51



**Nadie puede volar**  
SIMONETTA AGNELLO HORNBY  
Traducción: Teresa Clavel  
272 páginas  
ISBN: 978-84-17109-70-7  
20,90 €

52



**La casa intacta**  
WILLEM FREDERIK HERMANS  
Traducción: Catalina Ginard Féron  
80 páginas  
ISBN: 978-84-17109-71-4  
12,90 €

53



**Morir**  
CORY TAYLOR  
Traducción: Catalina Ginard Féron  
144 páginas  
ISBN: 978-84-17109-72-1  
15,90 €

54



**Un montón de migajas**  
ELENA GOROKHOVA  
Traducción: Carles Andreu  
384 páginas  
ISBN: 978-84-17109-73-8  
22,95 €

55



**En un lugar solitario**  
DOROTHY B. HUGHES  
Traducción: Ramón de España  
272 páginas  
ISBN: 978-84-17109-74-5  
20,90 €

56



**Cásate conmigo**  
JOHN UPDIKE  
Traducción: Andrés Bosch  
336 páginas  
ISBN: 978-84-17109-75-2  
21,90 €

57



**Persecución**  
JOYCE CAROL OATES  
Traducción: Patricia Antón  
224 páginas  
ISBN: 978-84-17109-77-6  
19,90 €

58



**Tú también puedes tener un cuerpo como el mío**  
ALEXANDRA KLEEMAN  
Traducción: Inés Clavero e Irene Oliva Luque  
320 páginas  
ISBN: 978-84-121414-0-5  
21,90 €

59



**Los perdonados**  
LAWRENCE OSBORNE  
Traducción: Magdalena Palmer  
328 páginas  
ISBN: 978-84-17109-78-3  
20,90 €

60



**El saltador del muro**  
PETER SCHNEIDER  
Traducción: Juan José del Solar  
160 páginas  
ISBN: 978-84-17109-76-9  
15,90 €

61



**El mal camino**  
SÉBASTIEN JAPRISOT  
Traducción: Teresa Clavel  
240 páginas  
ISBN: 978-84-17109-79-0  
19,90 €

62



**Los que cambiaron y los que murieron**  
BARBARA COMYNs  
Traducción: Inés Clavero  
168 páginas  
ISBN: 978-84-121414-1-2  
15,90 €

63



**El corazón verdadero**  
SYLVIA TOWNSEND WARNER  
Traducción: Benito Gómez Ibáñez  
240 páginas  
ISBN: 978-84-121414-2-9  
20,95 €

64



**Hielo**  
MARCO TEDESCO  
Y ALBERTO FLORES D'ARCAIS  
Traducción: Teresa Clavel  
144 páginas  
ISBN: 978-84-121414-4-3  
15,95 €

65



**Beber o no beber**  
LAWRENCE OSBORNE  
Traducción: Magdalena Palmer  
232 páginas  
ISBN: 978-84-121414-7-4  
19,95 €

66



**Estado del malestar**  
NINA LYKKE  
Traducción: Ana Flecha  
272 páginas  
ISBN: 978-84-121414-5-0  
20,95 €

67



**Temas de conversación**  
MIRANDA POPKEY  
Traducción: Patricia Antón  
208 páginas  
ISBN: 978-84-121414-6-7  
18,95 €

68



**Bienvenidos a América**  
LINDA BOSTRÖM KNAUSGÅRD  
Traducción: Carmen Montes Cano  
88 páginas  
ISBN: 978-84-121414-8-1  
14,60 €

69



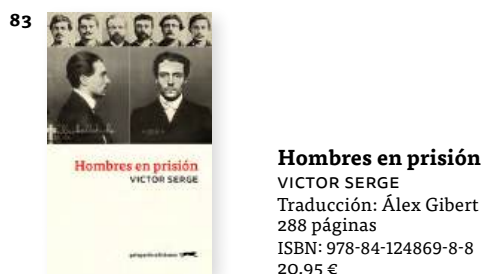
**Cuánto oro esconden estas colinas**  
C PAM ZHANG  
Traducción: Benito Gómez Ibáñez  
320 páginas  
ISBN: 978-84-123021-0-3  
20,95 €

70



**Perversas criaturas**  
LAWRENCE OSBORNE  
Traducción: Magdalena Palmer  
264 páginas  
ISBN: 978-84-123021-2-7  
20,95 €







# Gatopardo ensayo

## Títulos publicados

96



**Pasiones públicas, emociones privadas**  
Escritos periodísticos  
CHARLES DICKENS  
Edición y traducción:  
Dolores Payás  
420 páginas  
ISBN: 978-84-127403-9-4  
24,50 €

97



**Ven a este tribunal y llora**  
Cómo acaba el Holocausto  
LINDA KINSTLER  
Traducción:  
Magdalena Palmer  
348 páginas  
ISBN: 978-84-127403-2-5  
23,95 €

98



**La divorciada**  
URSULA PARROTT  
Traducción: Patricia Antón  
304 páginas  
ISBN: 978-84-127967-7-3  
20,95 €

99



**Engaño**  
YURI FELSEN  
Traducción: María García Barris  
224 páginas  
ISBN: 978-84-127967-6-6  
19,95 €

100



**No hemos venido a divertirnos**  
NINA LYKKE  
Traducción: Ana Flecha Marco  
256 páginas  
ISBN: 978-84-127967-9-7  
20,95 €

101



**Murió la dulce paloma**  
BARBARA PYM  
Traducción:  
Víctor Pozanco  
240 páginas  
ISBN: 978-84-128507-2-7  
20,50 €

102



**Las horas antiguas**  
MICHAEL BIBLE  
Traducción:  
Inmaculada C. Pérez Parra  
Páginas: 144  
ISBN: 978-84-128507-1-0  
17,95 €

103



**Un hombre cualquiera**  
GIOVANNI ARPINO  
Traducción:  
Mariana Ribot  
Páginas: 144  
ISBN: 978-84-129125-0-0  
17,95 €

104



**La vida que nos queda**  
MATTEO B. BIANCHI  
Traducción: Mariana Ribot  
Páginas: 288  
ISBN: 978-84-129125-1-7  
20,95 €

1



**Clics contra la humanidad**  
JAMES WILLIAMS  
Traducción: Álex Gibert  
192 páginas  
ISBN: 978-84-121414-3-6  
18,95 €

2



**Perdiendo el Edén**  
LUCY JONES  
Traducción:  
María Antonia de Miquel  
312 páginas  
ISBN: 978-84-121414-9-8  
21,95 €

3



**Desear menos**  
KYLE CHAYKA  
Traducción:  
María Antonia de Miquel  
320 páginas  
ISBN: 978-84-123021-7-2  
21,95 €

4



**Creían que eran libres**  
MILTON MAYER  
Traducción:  
María Antonia de Miquel  
424 páginas  
ISBN: 978-84-124199-0-0  
24,50 €

5



**Caminantes**  
EDGARDO SCOTT  
136 páginas  
ISBN: 978-84-125773-5-8  
16,95 €

6



**Vidas paralelas**  
PHYLLIS ROSE  
Traducción: María Antonia de Miquel  
Páginas: 340  
ISBN: 978-84-125773-4-1  
23,95 €

7



**El ruido de una época**  
ARIANA HARWICZ  
Páginas: 176  
ISBN: 978-84-127403-0-1  
17,95 €

8



**Cómo no acabar con todo**  
CLANCY MARTIN  
Traducción: María Antonia de Miquel  
Páginas: 468  
ISBN: 978-84-127967-5-9  
24,95 €

9



**Mundofiltro**  
KYLE CHAYKA  
Traducción: María Antonia de Miquel  
Páginas: 336  
ISBN: 978-84-127967-8-0  
20,95 €

10



**Síndrome 1933**  
SIGMUND GINZBERG  
Traducción: Bárbara Serrano Kieckebusch  
Páginas: 184  
ISBN: 978-84-129125-2-4  
18,95 €





#### DISTRIBUCIÓN

UDL Libros, S.L.  
Avda. del Acero, 4  
19200 Azuqueca de Henares  
+34 949 267 648  
info@udllibros.com  
udllibros.com

gatopardo ediciones 

Rambla de Catalunya, 131, 1.º 1.ª  
08008 Barcelona  
info@gatopardoediciones.es  
www.gatopardoediciones.es

Síguenos en:

